

impudencia de echármelo en cara; Eres hasta indiscreto en mencionarlo.

Hai quien usa de esta preposicion en el sentido de *dentro de*, como Arroyal en el epigrama 5° del libro tercero .

Y lleva el desconsuelo de que *hasta* pocos años se hablará en jergonza, que no entienda el diablo;

lo cual no propondré á nadie para su imitacion.

La frase adverbial *hasta no mas* espresa el mayor punto á que puede exagerarse alguna cosa , v. g. *Le molió hasta no mas*, como si dijera, *hasta no ser posible mas; Estaba borracho hasta no mas*, esto es, *cuanto cabe*, ó, *cuanto podia estarlo.*

PARA.

Si no tuviera mis escrúpulos en señalar á esta preposición un origen griego, cuando todas las otras lo tienen latino ó castellano, nada seria tan sencillo como derivarla, con Aldrete y Covarrúbias, de la preposicion $\pi\alpha\rho\acute{\alpha}$, que corresponde á la *ad* de los latinos. En tal duda, y no atreviéndome á fijar su etimología, indicaré solo que tiene una relacion muy estrecha con el verbo *parar* (*ir á un término ó llegar á un fin*), pues significa el objeto á que se dirige la accion del verbo. Por esto se espresa con ella, unas veces la persona ó cosa á que se sigue el daño ó la utilidad, v. g. *Trajiste un vestido para mí*; y otras, va detras de los verbos de movimiento, equivaliendo á *hacia*, v. g. *El acero corre para el iman; Salió para Vitoria*; en cuyo último caso pudiera sobrentenderse el verbo *ir*, ó algun otro de significacion semejante, aunque entónces deberia preceder la preposicion á al nombre *Vitoria* de este modo: *Salió para ir á Vitoria*. Significa tambien el fin ó la causa final de la frase, v. g. *Le derribó para vencerle; Le avisó para que acudiese; Le diste dinero para pescado*, ó, *para comprar pescado*. En muchas ocasiones denota el uso de las cosas, su aptitud, capacidad ó suficiencia, v. g. *Es bueno para comer; Prontos los combatientes para embestirse; Tuve bastante para el gasto; Es para poco*; en algunas, la

proximidad de hacer algo, como, *Estaba para ponerme en camino; Estói para testar*; y en otras finalmente el tiempo en que ha de suceder alguna cosa: *Lo reservo para la semana entrante; Me pagará para Navidad; Vendrá Vd. para la feria.*

Fuera de estos usos, que tienen todos cierta relacion entre sí, pues se reducen á espresar el objeto á que el discurso se encamina, empleamos esta preposicion para los siguientes:

1° Denota la proporcion entre las cosas, equivaliendo unas veces á *segun*, *respecto de lo que*, ó *tanto como*; otras á *no obstante*, y otras á *consideracion habida de* etc., y así lo evidencian estos ejemplos: *No pagasteis el caballo para lo que valia; No es hermosa para lo que la alaban; Para ser nuevo en las tablas, no lo hace del todo mal; Era alta para su edad*; aunque pudiera aquí entenderse, *para lo que prometia su edad*. En cuyas frases contraponemos evidentemente el precio pagado con el valor del caballo, la nombradía de la hermosura de una mujer con la que en realidad tiene, la circunstancia de ser nuevo el actor con su mediano desempeño, y la estatura de la moza con su poca edad. En igual sentido decimos, *Para un escritor mediano se hallan cien detestables*, esto es, *Por cada escritor, ó, Si hai un escritor mediano* etc.

2° Significa la accion interna y la conviccion que uno tiene de la certeza de algo: *Leyó la carta para sí; Para mí tengo que* etc.

3° Sustituye en ciertas locuciones á la preposicion *de*, como en, *Es para temer*.

4° En las preguntas suele equivaler á *por*, v. g. *Para qué me llama Vd.?* esto es, *por qué?* si bien esta frase vale tanto como, *¿Para qué fin, ó, Para qué objeto me llama Vd.?* con arreglo á la idea general de esta preposicion. Aun fuera de pregunta decimos, *No hai para qué temer*, por ser sinónimas ambas preposiciones espresándose el motivo de una accion.

5° Es redundante casi siempre que va unida á la *con*, por ejemplo: *¿Qué es su nobleza para con la de su marido? De nada valen las riquezas para con la muerte; No debe haber reserva para con los amigos.*

6° Se usaba en lo antiguo para algunas frases de jura-

mento, como, *Para mis barbas; Para mi santiguada.*

Precediendo *para* al infinitivo ó al participio pasivo, equivale en varias locuciones á la partícula condicional *si*, y al presente de indicativo de *haber* rigiendo otro verbo en infinitivo por medio de la preposicion *de*: *Para decir verdad, no he almorzado; No lo haré para no salir bien; Para aprendido es mui dificultoso; esto es, Si he de decir verdad, no he almorzado; No lo haré, si no he de salir bien; Es mui dificultoso, si ha de aprenderse.*

De la significacion general arriba espuesta resulta la de las frases *Para ahora, para cuando, para entónces, para eso, para siempre*, y otras varias, de que forma parte la preposicion *para*.

POR.

Algunos de los usos que tiene esta preposicion, nos manifiestan que ha sustituido á las *pro* y *per* latinas, particularmente para los casos en que se las empleaba en la edad media. Por esto sirve en su significacion mas comun, como el *per* en los tiempos de mala latinidad, para denotar el origen, motivo ó causa de una accion ó deseo, así como *para* designa el fin ú objeto á que se dirige: *Comeré por acompañar á Vds; Como para satisfacer el hambre; Rabio por beber; Me preparo para entrar en el baño.* En estas frases es imposible cambiar la preposicion, porque la primera y tercera denotan claramente el motivo, y la segunda y cuarta la tendencia de la accion; pero en las que comprenden ambos significados, podemos usar cualquiera de las dos preposiciones, como sucederia si dijéramos, *Mudé de tono por ó para no disgustar á mi padre.*

Con arreglo á la idea que hemos dado de la preposicion *por*, la hallamos despues de ciertos verbos y adjetivos, cuales son *Afanarse, ansioso, cuidadoso, solícito, suspirar* etc.; rigiendo á la persona agente en la voz pasiva, v. g. *Estaba decretado por Dios;* en las frases proverbiales *Por consiguiente, por eso, por lo mismo, por sí ó por no* etc.; y sustituyendo algunas veces á la preposicion *para*, cuando significa esta el fin ó el motivo por que se ejecuta alguna cosa, v. g. *Por no fallar á la cita, me he quedado sin ver la procesion.*

Por ser uno de sus oficios mas ordinarios preceder á la persona agente en la pasiva, decimos, *Doctor por Salamanca*, puesto que la oracion completa seria, *Doctor graduado ó aprobado por el Claustro ó por la Universidad de Salamanca. Los que han recibido la borla por la capilla de santa Bárbara.* (Jovellános.)

Tiene fuera de esto mui diversos usos, siendo los mas señalados los que siguen:

1° Denota el tránsito por una parte, v. g. *Volaba por el aire;* el medio por que ó con que se hace alguna cosa: *Lo obtuvo por el secretario; Lo contó por los dedos; Esta copia está sacada por un original de Ribera;* ó bien la parte ó el título de que nos redunda alguna utilidad, como, *Tenia renta por la Iglesia; Reunia un sueldo de dos mil ducados por su empleo.*

2° Unida á las épocas ó tiempos, sirve por lo regular para determinarlos, como, *Me ausento por dos semanas; Le hablé por la mañana.* Pero otras vezes no los lija, sino que señala tanto los tiempos como las demas cosas con alguna incertidumbre, equivaliendo á *hácia*, como en este ejemplo: *Por aquellos contornos se vió por enero una culebra.* Tal es el giro con que designamos siempre las épocas de que no estamos bien seguros. *Sucedió su muerte por los años de 1700.* Esto nos indica que Martínez de la Rosa no tenia á mano la segunda edicion (la primera salió á luz en Valladolid á nombre de Antonio de Nebrija el año 1565) de la *Crónica de los reyes Católicos*, cuando refiriéndose á un hecho de Pulgar que ella contiene, dice como citando de memoria: *En ediciones antiguas.... v. g. la que se hizo en Zaragoza por los años de 1567.*

3° En ciertas locuciones precede al oficio, empleo ó destino que se desempeña. Por esto decimos, *Le recibió por su criado; Iba por almirante de la escuadra; Le enviaron por gobernador.* En cuyos casos equivale á *como, en calidad de*, aunque en algunos, si bien no donaria sustituir estas palabras, se espresaria mejor por *en razon de ser* ó *por ser*, v. g. *El duque de Híjar es prestamero mayor de Castilla por conde de Salinas.*

4° Designa el modo: *Le sacaste por fuerza; Lo viódr mis ojos; Creyendo medrar por las mismas mañas que en otros reinados,* dice Clemencin en el *Elogio de la*

Reina Católica. De donde las frases *Por alto, por mayor, por menor,* y muchas otras.

5° Tiene lugar en todas las locuciones de venta, trueque, sustitucion, equivalencia, compensacion etc. *Lo enajenó por mil reales; Cambiaste tu caballo castaño por uno melado; Suplia la cátedra por el propietario; Visitaba aquella semana por el doctor Gómez que se hallaba ausente; Tuvo á su hermano por maestro,* es decir, *en lugar de maestro; Le recibió por su criado; Estaba por presidente en el tribunal,* esto es, *en calidad de su criado, en calidad de presidente etc.; Tomar una cosa por otra; Tiene lo falso por cierto.* Por el mismo principio decimos, *Le tuvo desde entónces por hijo; Tomó la capa de su hermano por la suya,* esto es, *Le tuvo en lugar de hijo; Tomó la capa de su hermano en vez de la suya.*

6° Entra igualmente en las frases comparativas ó de contraposicion, como, *Por una mujer hermosa hai mil feas.*

7° Vale para afirmar, amenazar, admirar y suplicar. Ejemplos: *Por vida mia, que me la habéis de pagar; Por Dios, que la habéis hecho buena! Por la Virgen santísima, no me abandone Vd.!*—Hai casos en que rige á la persona contra la cual nos indignamos, ó de la que nos quejamos, como en estas frases, *Válgaos Dios por cazadores; Válgame mil satanases por encantador y gigante Malambruno.*

8° Es lo mismo que *en favor ó defensa de,* ó bien *de parte de ó en representacion de:* *Intercedió por él un amigo; Murió por nosotros.* En igual sentido se dice, *La oracion de Ciceron por Ligario; Acudió á las Cortes por Toledo; La oposicion que podria haber por la ciudad de Úbeda y sus vecinos.* (Navarrete en la *Vida de Cervantes.*)

9° Algunas veces equivale á *en opinion de:* *Todos le tenían por docto; Quedó por menguado.*

10° Otras á *en busca de, á comprar, ó en demanda de,* v. g. *Fué por carne; He enviado por la medicina; Clamaba por socorro; Me pregunta en todas sus cartas por tu salud.*

11° Tambien significa *en quanto á ó por lo que respecta á,* v. g. *Por mí, mas que nunca lo hagás. Que perdonéis por la paga,* decia en este sentido al ventero don

Quijote. Ó bien *aludiendo á ó respecto á,* como en, *Él es por quien dijeron los profetas; No soltó esta pulla por su amigo, sino por el sugeto que estaba á su izquierda.*

12° Rige igualmente la parte por donde cogemos un objeto ó hacemos alguna cosa: *Le asió por el brazo; Le agarró por las barbas; Le hirieron por detras.*

13° Tiene en algunos casos fuerza distributiva, como, *Á dos por ciento; Repartieron dos libras de pan por soldado; Nos pagaron á trescientos reales por mes; Refiere los sucesos por años,* esto es, *de año en año; Le aguardo por momentos,* que es lo mismo que, *de un momento á otro.*

14° Si se halla en medio de una palabra repetida, denota individualidad ó detencion, v. g. *Cosa por cosa, punto por punto, una por una.*

Precediendo al subjuntivo, vale lo mismo que las particulas adversativas *aunque, no obstante que,* v. g. *Todos tienen con qué vivir, por infelizes que sean; Valdrá cien ducados, por mucho que cueste; El pecador, por pecador que sea* (es decir, *aunque sea gran pecador*), *siempre halla asilo en la misericordia de Dios.*

Puesta entre algunos verbos determinantes y el infinitivo, lleva embebida la idea de falta, v. g. *Para que nada quedase por indagar,* es decir, *por falta de indagaciones;* y mas generalmente equivale á *sin,* v. g. *Nada dejó por registrar; El almacén estaba por alquilar.* Donde debe notarse la gran diferencia que hai entre esta preposicion y la *para,* cuando es *estar* el verbo determinante, pues la primera significa simplemente que una cosa no está hecha, mientras con la *para* damos á entender, que está inmediata, ó dispuesta al ménos á hacerse. *Este almacén está para alquilar,* quiere decir que está pronto y corriente para ser alquilado, y *está por alquilar,* que se halla vacante, sin que se entienda por eso que su dueño piensa en arrendarlo, ni que el almacén está en disposicion de ello. Lo mismo se advierte en estas otras frases, *El pleito está por verse, y, está para verse; La causa está por concluirse, y, está para concluirse etc.* Se entiende lo susodicho, si son diversos el verbo determinante y el determinado; porque si son uno mismo, y particularmente si media entre ambos el adverbio *solo,* ó las frases *nada mas ó no mas,* equivale

el segundo miembro entero á *sin motivo, sin causa, por antojo, sin necesidad* etc.: *Gritaba por gritar; Lo hacia nada mas por hacerlo; Le castigó solo por castigarle; Eso no es mas que alborotar por alborotar.*

Cuando *estar por* es el determinante de un infinitivo, además del sentido de no estar aun hecha la cosa, segun precede explicado, puede tener el de hallarnos casi determinados á ejecutarla, v. g. *Estói por darle con un garrote; Estói por irme á pasear;* pero nunca ocurre en tal significado mas que hallándose en primera persona.

Antes de los participios pasivos vale lo mismo que *como si* con un auxiliar en el indefinido absoluto de subjuntivo: así, *Téngase por hecho*, es lo mismo que, *Téngase como si se hubiera hecho; Sentémosto por cosa averiguada,* esto es, *como si fuera cosa averiguada.*

De las antedichas significaciones penden las varias que tiene esta preposicion, cuando se junta con otras particulas, como *De por sí, por entónces, por jamas, por manera que, por cuanto, por encima, por mas que, por si acaso,* etc.

SEGUN

Tiene, como el *secundum* de la baja latinidad, las siguientes significaciones, que guardan todas cierta relacion entre sí:

1.^a Denota semejanza, y equivale á *como*, v. g. *Esta copia es segun la muestra.*

2.^a La conformidad del estado de unas cosas con el de otras, ó con el que las mismas han tenido ántes ó tendrán despues: *Devuelvo el libro segun lo recibí; Pagaré el trigo segun el precio á que se venda en el próximo abril.*

3.^a Equivale á *del modo que, con arreglo á,* y en este sentido suele emplearse para las citas de los autores, como, *Él procede segun lo que es; Así sucedió segun Mariana,* ó, *segun refiere Mariana.*

4.^a A veces vale lo mismo que *tanto, á lo que,* v. g. *No podia tener mejor fin segun era de arriesgado;* y de aquí las frases *Segun creo, segun opino* etc.

SIN

Es una de las preposiciones mas pobres de significados, como la *sine* latina de que se formó, pues siempre denota privacion ó falta de una cosa. Por ejemplo: *Sin dinero todo son trabajos; Estaban los campos sin cultivar.* De donde proceden las frases adverbiales *Sin duda, sin embargo, sin falta, sin mas ni mas, sin que ni para que.*

Ó bien equivale á *ademas de, prescindiendo de* etc., v. g. *Sin las razones que espuse, habia otras que lo probaban.* Pero nunca significa *ántes de;* y solo á un escritor tan acostumbrado á hollar todos los elementos de la lengua castellana, como lo era Cienfuégos, pudo ocurrirle decir en la *Elegía á un amigo en la muerte de su hermano,*

La implacable muerte
Abrió sin tiempo su sepulcro odioso,
Y derribóle en él.

Lo cual no quiere decir en buen castellano, sino que la muerte tuvo un tiempo mui limitado y corto para abrir el sepulcro, ó que lo hizo intempestivamente, aun cuando *sin tiempo* sea sinónimo de *fuera de tiempo,* como lo asegura el Diccionario de la Academia.

SO,

Que siendo sinónima de *bajo*, parece haberse de derivar de la *sub* de los latinos, está anticuada al presente; y solo se halla delante de las voces *capa, color, pena, pretesto* y alguna otra. Sin embargo los poetas modernos la usan bastante, y acaso es uno de los arcaísmos á que con mas frecuencia se acogen, cuando les conviene mejor que *bajo* para la medida del verso. Aun escribiendo en prosa dice Jovellános (pág. 165 del tomo V), *Buscar un abrigo so las copas de los árboles.*

SOBRE

Trae su origen del *super* y *supra* de los latinos, y se antepone en general á la cosa sobre que recae un peso, gra-

vámen, superioridad, autoridad, ó bien el discurso, tratado etc., segun lo manifiestan los ejemplos que siguen: *Los platos estaban sobre la mesa; Impuso un tributo sobre sus vasallos; Descollaba sobre todos los granaderos; Mandaba sobre aquella provincia; Tratado sobre la alquimia; Discurrió sobre la fragilidad de nuestra vida.* De cuya significacion participan las frases adverbiales *Sobre manera, sobre sí, mano sobre mano* etc.

Hai varios casos sin embargo en que se desvía de esta significacion, como en los siguientes:

1º Equivale á la preposicion *en*, como, *Disputaron sobre mesa*, esto es, *en la mesa* despues de haber comido ó cenado; *Subió sobre el asno*, es decir, *en el asno*.

2º Á *despues de*, v. g. *Sobre haberme ofendido, aun creia tener razon*; pero en este caso parece mas bien adverbio que preposicion.

3º Á *hácia*, *poco mas ó ménos*, ó *cerca*, v. g. *Vino sobre la tarde; Se encaminó sobre la derecha; Me costó sobre cien reales; Estaba sobre los cincuenta (años)*.

4º Á *despues de*: *Movióse la conversacion sobre comida*, esto es, *despues de la comida*.

5º Sirve para denotar las cosas que se dan en seguridad ó fianza: *Le prestó mil duros sobre una finca*. En cuyo sentido dice Sancho (*Quijote*, parte 2ª, cap. 27), *Y sobre mí si lo errasen*.

6º Cuando rigiendo al nombre propio de alguna poblacion ó los apelativos de *lugar, villa, ciudad* etc., se desvía de su significacion general y ordinaria, tiene unas vezes la de *en el cerco de* ó *sitiando á*, v. g. *El rei D. Sancho murió sobre Zamora; Carlos V sobre Túnez*; y otras la de *hácia*, *en direccion de*, *cerca de*, como, *Despues cayó sobre Sangüesa; Amaneció sobre la ciudad*.

TRAS

Puede mui bien derivarse de la preposicion latina *trans*, que significa de la otra parte, del otro lado, allende, pues lo que se halla *trans Tiberim*, por ejemplo, está para nosotros al otro lado del Tiber ó tras el Tiber. Segun esto denota lo que se halla, viene ó sucede despues de otra cosa,

v. g. *La casa está tras la plaza; Iban unos tras otros; Le reconvinó tras esto por no haberle aguardado*.

Así es que puede resolverse en unas oraciones por *despues de*, como, *Tras haberme faltado á la palabra, todavía se atrevió á reconvenirme*; lo cual vale lo mismo que, *Despues de haberme faltado* etc.; y en otras por *en seguimiento de* ó *en persecucion de*, v. g. *Corria el alguacil tras el ladron*.

Al verbo *cerrar* suele añadirse la frase *tras sí*, equivalente en tal caso á *despues de haber entrado*, v. g. *Cerró tras sí la puerta del cuarto*.

Aunque van ya esplicados los principales usos de cada una de las preposiciones, bueno será completar este capítulo con una lista de los nombres, verbos y adverbios, en que puede ocurrir alguna duda respecto de la preposicion que piden. Como solo me propongo comprender los casos en que pudieran vacilar aun las personas que saben medianamente la lengua, ó la hablan por lo ménos por haberla mamado con la leche, no van puestos aquellos, en que, por sobrado claros, no puede haber lugar á dificultad alguna. Por esto no menciono los de la preposicion *á*, cuando designa la persona que recibe la accion del verbo, ó el daño ó provecho de dicha accion; ni cuando está despues de los verbos de movimiento, ó señala el término de un tiempo ó distancia; ni los de la preposicion *con*, siempre que denota la manera, el medio ó el instrumento con que hacemos una cosa, la persona con quien tenemos trato ó conversacion, o la persona ó cosa con las que establecemos alguna comparacion; ni los de la preposicion *de*, si rige al genitivo de posesion ó la cosa de que se trata; ni los de la *en*, empleada para denotar el lugar donde está ó se hace algo; ni los de la preposicion *para*, si acompaña al fin ú objeto hácia el cual se encamina el discurso; ni los de la preposicion *por*, cuando señala el motivo ó la causa eficiente de una cosa, ó la persona agente en la voz pasiva y despues de los participios pasivos. Tampoco ocurrirán mucho las preposiciones *acerca de*, *ante*, *bajo*, *contra*, *hácia*, *sin*, *só ni tras*, en atencion á la poca ó ninguna variedad de sus respectivos significados. Sin embargo una que otra vez recordaré estos usos generales, si es que lleva el verbo la misma preposicion en sentido diverso ú otra diferente para una acepcion

idéntica o algo parecida, á fin de disipar cualquiera duda.

En la siguiente lista no solo he procurado designar cuándo un verbo rige diversas preposiciones para significar una misma cosa, una sola preposicion para cosas diferentes, ó varias para diversos significados; sino que he señalado generalmente, si despues de la preposicion puede hallarse ya un nombre, ya un infinitivo, ó si tan solo una de dichas dos partes de la oracion; y cuales son las preposiciones que pueden regir cada una de ellas, pues las que van delante de los nombres, no pueden preceder á veces al infinitivo, y respecto de otras sucede lo contrario.

Van notadas con un * las dicciones que requieren una preposicion peculiar, cuando las rige tal verbo, para formar con él una frase proverbial, ó un modismo cuando ménos. Será fácil distinguir así estas locuciones especiales, de las otras que se ponen solo como un ejemplo de los muchos que pudieran citarse. — Cuando para una misma frase pueden emplearse dos ó mas preposiciones, si no se espresa despues de cada una el artículo definido, es prueba de que ha de omitirse donde no va mencionado, segun se verifica en, *Pálido de*, en *el semblante*; *Tomar la leccion de*, en *la memoria*; *Traducir al*, en *ingles*, porque decimos, *Pálido de semblante*, y, *Pálido en el semblante*; *Tomar la leccion de memoria*, y, *Tomarla en la memoria*, *Traducir un libro al ingles*, y, *Traducirlo en ingles*. Pero si lo que precede al sustantivo, es el artículo indefinido ó un adjetivo, hai que repetir lo á cada una de las preposiciones que lo rigen, como en, *Proporcionarse á*, con *sus facultades*, lo cual equivale á, *Proporcionarse á sus facultades*, y á, *Proporcionarse con sus facultades*.

Abalanzarse á los peligros — á herir.

Abandonarse á la prostitucion — á estafar — en manos (de la Providencia).

Abandono (Reinar el) á los vicios.

Abastecer de viveres (una plaza).

Abatirse con, por una pérdida — de ánimo.

Abigarrar (una pared) de blanco (y negro).

Abochornarse de su imprudencia — de mendigar.

Abogar por su cliente.

Abominar de una doctrina. (*Tambien se usa este verbo como activo sin la preposicion.*)

Abordar á un navío (con el navío, dice Diego de Torres en igual sentido en su Historia de los jarifes, cap. 72, páq. 244, y tambien la Academia en su Diccionario, palabra Desabordarse.) — con un bergantín (á una goleta) — en España.

*Aborrecer de muerte.

Aborrecible á todos.

Aborrecido de los suyos.

Abrasarse de calor — en amor (de Dios) — (el pecho) en ira.

Abrazar (á uno) contra su pecho.

Abreviar con la partida (ó la partida) — (una materia) en pocas palabras.

Abrigado de montes.

Abrigar ó abrigarse con una capa — de la lluvia — en una choza.

Abrir (las carnes) á azotes — * á chasco — (su pecho) á, con alguno — (brecha) en la muralla — en lámina.

Abrirse * á, con un amigo — de brazos.

Abroquelarse con, de su autoridad.

Absolver * á cautela — de la culpa — * de culpa y pena. (*No há mucho se decia, * á culpa y pena.*)

Abstenerse de la carne — de pasear.

Abstractar y abstraerse de una conversacion — de hablar.

Abultado de cara.

Abundar de, en poblacion.

Aburrirse de las visitas — de trabajar.

Abusar de la indulgencia.

Acabar con su contrario — con una obra — (sus días) con una sangría — con uno (alguna cosa, *esto es*, conseguirla ó alcanzarla de él) — * consigo — con las, en las, por las mismas letras — de llegar — * en paz (su carrera) — en punta — en, por vocal — por decir.

Acacer á alguno — en tal época.

Acalorarse con la, en la disputa — por la respuesta.

Acarrear * á lomo — en carro — por agua.

Acceder á la propuesta — á recibirle.

Accesible á los menesterosos.

Acendrar (el amor) con el trato. (En el trato, *dijo, y no mal, Rójas en la comedia* Entre bobos anda el juego.)

Acepto a los buenos.

Acerca de un asunto — de ir (á visitarle).

Acercarse á la quinta — á escuchar.

Acertar al blanco — á pasar — á la, con la puerta — á, en hacer (una cosa) — (su gusto) en esto.

Acoger (á alguno) en (entre, *dice Navarrete*) su familia.

Acogerse á la iglesia — á mendigar

Acometido de cuartanas.

Acomodar de ropa limpia (á alguno : *así lo usan nuestros escritores del mejor tiempo.*) — (á alguno) en un empleo.

Acomodarse al tiempo — al, con el dictamen — á sufrir — con un amo — de criado — de lo necesario — en las ancas.

Acompañado de, por un paje.

Acompañar (á otro) al teatro — con, de documentos.

Acompañarse con su laud.

Aconsejar (lo mejor) á su hijo.

Aconsejarse con, de un letrado.

Acontecer á alguno (tal cosa) — (un chasco á alguno) con un gitano.

Acordar (la voz) al, con el instrumento.

Acordarse (le) á uno (la leccion) — con su enemigo — (alguno) de la leccion — de enviar — de haber leído. (*Cervantes omitió alguna vez la preposicion.*)

Acortar de razones.

Acosado de los cazadores.

Acostarse con su hermano — con las gallinas.

Acostumbrarse á la parsimonia — á ayunar. (*Los antiguos decian tambien, en ayunar.*)

Acotar (un hecho) con alguno.

Acre de genio.

Acreditado en la, para la guerra.
 Acreditarse con su poder (*Hallo en Mateo Aleman*, en su poder.) — con, para con alguno — de valiente.
 Acreedor á la, de la estimación general — de mi casa.
 Actuarse de los, en los negocios — en escribir.
 Acudir á la plaza — á una casa (En una casa, *dijeron tambien nuestros mayores.*) — con el remedio — * en tropa ó * en tropel.
 Acusar * á muerte (*antic.*) — (á alguno) al, ante el juez — de un delito — de haber robado.
 Acusarse al confesor — de sus pecados — de haber mentido.
 Adaptar (una cosa) á otra.
 Adelantar á otro — á, en correr — en los estudios.
 Adelantarse á los, de los demas — en las letras — en cantar.
 Ademas de lo espuesto — de alborotar.
 Adherente á la caballería — de la caballería (*tomando á adherente como sustantivo*).
 Adherir ó adherirse á un dictámen — á opinar — con sus compañeros (á tal partido).
 Adiestrarse en la esgrima — en escribir.
 Admirarse de un portento — por su magnitud.
 Admitir (una parlada) en cuenta.
 Adolecer de achaques.
 Adoptar (á uno) en lugar (de hijo) — por hijo.
 Adorar á, en una mujer — (á una señora) por su dueño.
 Adornar con, de rosas.
 Adquirir por herencia.
 Advertir (á alguno) de alguna cosa (*Va regularmente sin preposicion.*) — en alguna cosa. (*Suele tambien omitirse en este sentido.*)
 Afable con, para, para con todos — en el trato.
 Afanarse en, por conseguir (un empleo) — por las riquezas.
 Afecto á su abuelo — de algun mal.
 Aferrado al, con el áncora.
 Aferrarse á, con, en su opinión — (una nave) con otra — en sostener.
 Afianzar con su hacienda — * de calumnia — de un clavo.
 Afianzarse de la aldaba — en, sobre una mesa.
 Aficion (Tener) á la agricultura.
 Aficionarse á su hermosura (*En el siglo de Cervántes se decia de, lo que miráramos hoy como un arcaísmo.*) — á beber.
 Afilarse (el cuchillo) con agua — en una piedra.
 Afirmarse en un propósito — en los estribos.
 Afligido de la, por la peste.
 Aflojar de, en un empeño.
 Afluente en el hablar.
 Aferrar con, de, en tafetan. (*Con es ménos propio.*)
 Afrentarse de la pobreza — de mendigar.
 Agarrar de las, por las narices.
 Agarrarse á, de un hierro.
 Agil de miembros.
 Agobiarse con el, del trabajo.
 Agraciar (á uno) con una judicatura.
 Agradable al paladar — de, para beber.
 Agradarse de un dije.
 Agradecer á alguno (su favor).
 Agradecido á su bienhechor — por tantas mercedes.
 Agraviar (á uno) con el, en el discurso — de palabra.
 Agraviarse de alguno — de oír — de, por una palabra.
 Agregarse á la turba — á trabajar — con los sediciosos.
 Agrio al gusto.
 Aguardar á la mañana — por el remedio.
 Agudo de ingenio — en sus dichos.
 Aguerido en las batallas.

Ahilarse con, de una comida — de conserva — de comer.
 Ahogarse de calor — de trabajar — en poca agua — en el río.
 Ahorcaljarse en el asno.
 Ahorrar de palabras (*dijeron los antiguos; pero al presente llamamos la preposicion*).
 Ahorrarse * (No) con nadie — de razones — de hablar.
 Airarse con alguno — con la, de la pregunta.
 Ajeno de su estado — de pundonor — de obsequiar.
 Ajustado á la verdad — * á flor — en su conducta.
 Ajustarse á jornal — á la razon — á trabajar — con sus acreedores.
 Alabar (una prenda) de, en alguno — (á Dios) en sus criaturas.
 Alabarse de luchador — de haberle muerto.
 Alargarse á la aldea — á decir.
 Alcanzar al cielo — (algo) á, con, por ruegos — (á alguno) * de cuenta — (á uno) * de razones — (á alguno) en dias (*Hallamos tambien en nuestros clásicos, de dias.*) — (á otro) en la carrera — (el dinero) para el gasto.
 Alegar * de, * en su derecho — * en derecho.
 Alegrarse con, de, por su venida (*Decir en su venida, huele algo á arcaísmo.*) — de, por verle — por su bien.
 Alegre con la, de la noticia — * de cascos.
 Alejar ó alejarse de su casa.
 Alentar (á uno) con la esperanza. (*En la esperanza, dice Viera en el prólogo del tomo 3o de la Historia de Canarias.*)
 Alguno de los parientes.
 Alimentarse con, de pan — con, de comer — de un animal. (*La Academia usa en este caso en. Véase la palabra Piojo en su Diccionario.*)
 Alindar (una heredad) con otra.
 Alistarse en una compañía — por soldado.
 Aliviar (á uno) de la carga — de, en sus deudas — (á otro) en su desgracia (ó su desgracia).
 Almorzar de las sobras (ó bien sin preposicion alguna).
 Alterarse (el color) á, de una cosa.
 Alternar (la abundancia) con la miseria — entre la abundancia (y la miseria).
 Alto con su fortuna — de hombros — de seis cuartas.
 Alucinarse en su opinion. (*De su opinion, hallo en Viera pág. 46 del tomo primero.*)
 Alzar (las manos) al cielo — * de codo (*Se dice igualmente, alzar el codo.*) — * de eras — * de obra — (á uno) por rei.
 Alzarse * á mayores — con la dignidad.
 Allanar (la ciudad) con el suelo.
 Allanarse á alguno — á lo justo — á hablar.
 Amable á, para, para con todos — de genio — en la conversacion.
 Amante de las diversiones.
 Amañarse á la, con la vida solitaria — á enseñar.
 Amar (á uno) * de corazon — * de lo íntimo (del corazon).
 Amargo al paladar — de gusto.
 Amarrar al banco — (el bote) al, del árbol.
 Amasar en trabajos (la vida).
 Á mas de lo dicho — de insultarme.
 * Ambos á dos.
 Amenazado de, por un peligro.
 Amenazar (á uno) con la miseria — (á uno) en la cabeza.
 Amigo de chanzas — en la adversidad.
 Amor á la, de la vida.
 Amoroso con su hijo.
 Amparar (á uno) de sus perseguidores — * en la posesion.
 Ampararse con el * del castillo.
 Amueblado con, de rica sillería.
 Análogo á alguna cosa.

Ancho de espaldas.
 Andar á caballo — * á la husma — * á malas — * á monte — á palos — al sereno — á la aspereza (del agua, dice Moreto.) — * á la sopa — * á tres (menos cuarto) — * al irote — * (Andarle á uno) á los alcances — * á las vueltas — á pasear — (de un lugar) á, en otro — * á, * en vueltas — con cuidado — con su amigo — con malas compañías — * con el bulto (á alguno) — con chanclos — con muletas — * con el tiempo — * con, * en chupaderitos — * con, * en paños calientes — * con, * en rodeos — con, en zancos — * (á vueltas) con, para, sobre alguna cosa — de capa — * de ganancia — * de greña — * de jarana — de lado — * de nones — * de pié quebrado — de, en cuadrilla — * en aprobacion (Fraser algo rancia, que significaba, pasar el noviciado en algun ejercicio ó profesion.) — en el bolsillo — * (de calle) en calle — en coche — * en coplas — en cuatro piés — * en cuentos — * en chancleta — * en dâres y tomarses ó * en dîmes y dirêtes — en dias (de parir) — en disputas — * en flores (con alguno) — * en lenguas — * en malos pasos — * en opiniones — * en palmas — * (de mal) en peor — * en un pié — en pretensiones — en trabajos — en traje (de romero) — * en zelo — en, por una senda — por mil partes (Meléndez, en mil partes, acaso por razon del verso.) — * por las nubes (el mar) — por la selva — por una cosa — sin rezelo — sobre una cuerda — * sobre aviso — * sobre los estribos — * (á mia) sobre tuya — tras alguno.
 Andarse * con, * en chupaderitos — * en caballerías — * (No) en chiquitas (Esta frase es del lenguaje familiar.) — * en flores.
 Anegar en sangre.
 Anegarse en llanto.
 Angosto de conciencia.
 Anhelar á, por un empleo — á, por conseguir.
 Animar (á uno) á la batalla — á trabajar.
 Animoso en los, para los peligros.
 Ansia (Tener) por una cosa — por conseguirlo.
 Ansiar por las riquezas. (Puede omitirse la preposicion.)
 Ansioso de, por la gloria.
 Anteferir } (una persona ó cosa) á otra.
 Anteponer }
 Anterior á los sucesos.
 Antes * con antes — de mi llegada — * de ayer — del dia — de comer.
 Anticiparse á otro — á, en contar.
 Añadir (agua) al vino.
 Año de 1682. (Fuera de las Castillas suele callarse la preposicion.)
 Apacentarse con, de recuerdos.
 Aparar en el sombrero.
 Aparecerse á alguno.
 Aparejarse á la, para la muerte — á, para morir.
 Apartar (á los malos) de los buenos.
 Apartarse á un rincon — á conferenciar — de lo justo — de tratar.
 Apasionado á la, de la, por la caza.
 Apasionarse á jugar — á la, de la, por la pintura.
 Apear (á uno) de su empleo.
 Apearse al suelo — del caballo — en el camino.
 Apechugar con el trabajo — * por todo.
 Apedrear con las palabras.
 Apegarse al convite.
 Apelar al juez — (de un tribunal) á, para otro — de la sentencia.
 Apercebirse á la, para la guerra — á, para luchar — de armas — de una vision.
 Apesadumbrarse de lo hecho.
 A pesar de su resistencia — de importunarle.
 Apetecible á los ojos.
 Apetecido del, por el vulgo.
 Apetito (Manifestar) á los, de los deleites.
 Apiadarse de los infelices.

Aplacar (el motin) con su presencia.
 Aplicar (sus manos) al trabajo.
 Aplicarse á las letras — á estudiar.
 Apoderarse de una fortaleza.
 Aportar á, en Cadiz.
 Apostar al juego — á cantar.
 * Apostárselas á, con alguno.
 Apostatar de su religion.
 Apoyar (su dicho) con buena autoridad.
 Apoyarse de, en buenos argumentos (Lo último es lo mas regular. Quintana ha dicho tambien, Apoyados con su voto los dos generales, y no ha dicho mal.) — en los estribos — en el, sobre el báculo.
 Appreciar (una cosa) en, por su valor.
 Aprender á bailar — con tal maestro — (una lengua) con la leche (Tambien pudiera ser en la leche, esto es, en la niñez, y así lo dijo Malon de Chaide.) — de otro (una cosa) — * de cabeza ó * de memoria — de música — de zapatero — en cabeza ajena — en tal libro (esta verdad).
 Aprestar (á un navio) con lo, de lo necesario.
 Apresurarse á la posesion — á decir — en el discurso — en responder — por la merienda — por alcanzarle.
 Apretar á correr — * con alguno — (la espada) con las dos manos (En las dos manos, pone Cervantes, como si dijera, entre las dos manos.) — * de soleta — por la cintura (á alguno).
 Aprobado de boticario.
 Aprobarse en teologia.
 Apropiado al, para el intento.
 Apropiarse á, para sí (alguna cosa).
 Apropincuarse (joroso) á alguna parte.
 Aprovechar (No) con el avaro (los ruegos) — en la virtud.
 Aprovecharse de las circunstancias (ó bien, Aprovechar las circunstancias).
 Aproximarse al rio.
 Aplo para los estudios — para correr.
 Apurado de recursos.
 Apurarse en, por su infortunio — por carecer (de medios).
 * Aquí de Dios — * del rei.
 Aquietarse con, por su palabra — en la contienda.
 Arder ó ardersse de rabia — en guerras civiles — en deseo (de vengarse).
 Argüir de un olvido (á alguno) — (tal designio) en una persona.
 Armar (esto) á, con nuestra naturaleza — con, de fuerza (la razon) — de caballero (á alguno. Se omite de ordinario la preposicion.) — (un buque) de genoveses — * en corso — * en guerra.
 Armarse con un trabuco — * de caballero (En esta frase se suprime comunmente la preposicion.) — * de todas armas — * en corso.
 Arraigarse en la virtud.
 Arrancar (lágrimas) á alguno — (una provincia) á la, de la dominacion (otomana) — (una planta) de la tierra — (un árbol) * de cuajo — (un suspiro) del corazon.
 Arrasarse á alguno (los ojos) — * de, * en lágrimas (los ojos).
 Arrastrar á alguno (la capa) — por la calle.
 Arrebatarse (los ojos) á uno — (algo) de cualquiera parte — de un pan (Es lo mas ordinario omitir la preposicion.)
 Arrebatarse de cólera.
 Arrebozar (una fruta) con, de azúcar.
 Arrebozarse con la, en la capa.
 Arreirse de frio.
 Arreglar (su conducta) por un suceso.
 Arreglarse á su dinero.
 Arregostarse (familiar) á alguna cosa — á petardear.

Arremangado de nariz.
 Arremeter á derribarle — á la, contra la ciudad — con el, contra el, para el enemigo. (Arremetió á ella ántes que de su desmayo volviese, leemos en el cap. 28 de la parte primera del Don Quijote, donde parece haberlo hecho Cervántes verbo activo.)
 Arrepentirse de sus faltas — de jugar.
 Arrestarse á un peligro — á salir.
 Arribar al puerto — con felicidad.
 Arriesgarse á una empresa — á hablar.
 Arrimarse á los buenos.
 Arrinconarse en un pueblo.
 Arrojarse á sí (un derecho).
 Arrojar (algo) á la calle — del, desde el, por el balcón.
 Arrojarse al mar (En la mar, decían también en tiempo de Cervántes.) — á pelear.
 Arropar ó arroparse con una manta.
 Arrostrar á la, con la muerte. (No está ménos bien, Arrostrar la muerte.)
 Arruinar desde los, por los cimientos.
 Asar al fuego — al, en el horno — en parrillas.
 Asarse al sol — de calor.
 Ascender á coronel — de comandante (á coronel).
 Asegurar (una cosa) á, de, en otra — con clavos — (á uno) de alguna cosa. (De ordinario se calla la preposición.)
 Asegurarse de una cosa — de alguno — de ser cierto.
 Asentar (bien) á alguno (el vestido. Cervántes usa á veces de la preposición en para esta frase.) — con amo — * con maestro.
 Asentir á un dictámen — en tal cuestion.
 Asesorarse con, de un abogado.
 Asimilar (una cosa) á, con otra.
 Asir de un pan (Esta locucion es anticuada, pues ahora omitimos la preposición.) — (á alguno) del, por el brazo.
 Asirse á, de una maroma — con una persona.
 Asistir á sus padres — á, en una funcion — en una enfermedad (á alguno) — en tal casa — en la corte (un embajador).
 Asociarse á los, con los malos.
 Asomar (la risa) á la cara.
 Asomarse (las lágrimas) á los ojos — á escucnar — a la, por la ventana.
 Asombrarse de un lobo.
 Aspase * á gritos — por alguna cosa — por conseguir.
 Áspero al, para el paladar — con sus hijos — de genio — en la conversacion — en palabras.
 Aspirar á la dignidad — á obtener.
 Asqueroso á la vista — de, para comer — en su traje.
 Asustarse de, por poco.
 Atar á la, en la estaca — (á alguno) * de piés y (manos, ó bien, los piés y las manos) — * por la cola.
 Atarse á sus opiniones — en las resoluciones — en, por un inconveniente.
 Ataviarse con, de muchas galas.
 Atemorizarse de las, por las amenazas — de, por saber.
 Atencion (Estar con) á sus lecciones.
 Atender á un discurso — á defenderse.
 Atenerse á sus rentas — á referir.
 Atentar á una empresa. (Puede omitirse la preposición.)
 Atento al sermón — á observar — con sus maestros.
 Atestar de manjares (á alguno).
 Atestiguar con alguno.
 Atinar á decirlo — á la, con la casa — al, en el blanco — con el tiro á un animal).

Atollarse en un pantano.
 Atónito al, de ver (Cervántes, poco digno de ser imitado en esto dice, en ver.) — del, por el suceso.
 Atracarse (familiar) de fruta.
 Atraer (á alguno) á su parecer — con dádivas.
 Atragantarse con un hueso.
 Atrasado de medios — en su obra.
 Atreverse á la empresa — á esponer — con sus mayores.
 Atribuir á la casualidad.
 Atribularse con las, en las adversidades — por la pérdida.
 Atrincherarse con un parapeto — en una bateria.
 Atropellar por todo.
 Atropellarse en los negocios.
 Atufarse de, por una palabra — en la conversacion.
 Aumentar (el socorro) con 500 hombres (Sin embargo Viera, tomo tercero, pág. 145, puso de.) — en carnes.
 Aumentarse á tal grado — en sumo grado.
 Ausentarse de la corte.
 Autorizado de, por escribano.
 Autorizar con su presencia. (No me parece bien que Quintana haya dicho, Por mas que se autorizase en la necesidad del escarmiento. Me suena mejor, con la necesidad.)
 Avanzado de, en años.
 Avanzar de, en edad.
 Avaro de riquezas.
 AVECINDARSE en un pueblo.
 Avenirse á un ajuste — á mendigar — con los suyos — (dos) entre sí.
 Aventajar (á un soldado) en tres escudos (mensuales).
 Aventajar ó aventajarse á alguno — á, en escribir — en la esgrima.
 Avergonzarse de pedir — de, por una mala accion. (En su ternura, dice Jovellanos, sin que le obligase la medida del verso. No me agrada.)
 Averiguarse con alguno.
 Aversion (Tener) al pecado.
 Avezarse al juego — á vagar.
 Aviar ó aviarse de ropa — para el viaje — para salir.
 Avisar con tal fecha — (á alguno) de la novedad. (Es lo mas comun omitir la preposición.)
 * Avocar á sí (una causa).
 Ayudar (á su hermano) á subir — * á bien morir — (á alguno) en una pretension.
 Bailar á la guitarra — * al compas — * al son (que toquen) — * en cadencia.
 Bajar al sótano — á descansar — del desvan — * de punto — (el oro) * de lei — de tocar (las campanas) — por la senda.
 Bajo de cuerpo — * de lei — en su conducta.
 Bajo de la mesa. (No es indispensable la preposición de.)
 Balancear á una parte — en la duda — en asegurar.
 Balar por dinero.
 Baldarse de una pierna.
 Bambolear en la maroma.
 Bandear (á uno) de una estocada.
 Bañar ó bañarse con, de, en lágrimas — en agua fresca — en lumbre (celestial) — (las espaldas) en sangre.
 Barbear con la tapia.
 * Barrenado de cascós.
 Basta con esto — con presentarse (En ambos casos es lo mas frecuente omitir la preposición.) — de penas — de gritar.
 Bastar al, para el objeto.
 Bastardear de sus antepasados — en su porte.
 Bastecer (una plaza) con, de viveres.